

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 10.07.2026 12:48:36
Уникальный программный ключ:
528682378e671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии
и инженерии имени Н.И. Вавилова»**

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

 /Калиниченко Э.Б./
« 19 » июня 2025г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор института

 /Волощук Л.А./
« 19 » июня 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина

**ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(немецкий)**

Направление подготовки

38.04.05 Бизнес-информатика

Направленность
(профиль)

Управление бизнес анализом

Квалификация
выпускника

магистр

Нормативный срок
обучения

2 года

Форма обучения

заочная

Разработчик: доцент, Иванова Л.М.


(подпись)

Саратов 2025

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык (немецкий)» является формирование навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке в академической и профессиональной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика дисциплина «Деловой иностранный язык (немецкий)» относится к обязательной части первого блока.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые при получении высшего образования (бакалавриат, специалитет).

Дисциплина «Деловой иностранный язык (немецкий)» является базовой для написания выпускной квалификационной работы.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижениями компетенций

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6	7
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Понимает смысл текстов и устной речи на иностранном языке, содержание которых связано с профессиональной деятельностью и, используя современные коммуникативные технологии, осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие	лексику деловой и профессиональной направленности, правила делового этикета; грамматические конструкции, характерные для академического и профессионального взаимодействия	понимать смысл сообщений делового и профессионального характера, общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть при академическом и профессиональном взаимодействии	навыком использования иностранного (немецкого) языка и современных коммуникативных технологий в стандартных ситуациях академического и профессионального взаимодействия

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Таблица 2

Объем дисциплины

	Количество часов				
	Всего	в т.ч. по семестрам			
		1	2	3	4
Контактная работа – всего, в т.ч.	6,2	6,2			
<i>аудиторная работа:</i>	6	6			
лекции	х	х			
лабораторные	х	х			
практические	6	6			
<i>промежуточная аттестация</i>	0,2	0,2			
<i>контроль</i>	9	9			
Самостоятельная работа	92,8	92,8			
Форма итогового контроля	Э	Э			
Курсовой проект (работа)	х	х			

Таблица 3

Структура и содержание дисциплины

№ п/ п	Тема занятия Содержание	Неделя семестра	Контактная работа			Самост. р	Контроль знаний	
			Вид занятия	Форма проведения	Кол-во часов	Кол-во часов	Вид	Форма
1 семестр								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Ich bin Masterstudent. Активный словарный минимум. Сложное прошедшее время действительного залога. Informationstechnik Придаточные предложения. Повелительное наклонение. Teilgebiete der IT. Зависимый инфинитив. Настоящее время страдательного залога. Künstliche Intelligenz. Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv). Модальные конструкции с инфинитивом.	1	ПЗ	Т	2	30	ТК	УО
2	Probleme und Gefahren der aktuellen Internetentwicklung. Употребление модального глагола sollen в сослагательном наклонении. Steigerungsstufen von Adjektiven und Adverbien. Глобальное чтение. Аннотация. Datenschutz und Sicherheit im Netz. Пассив состояния. Способы словообразования профессиональных терминов. Meine Fachrichtung ist Wirtschaftsinformatik	2	ПЗ	РИ	2	32	ТК	УО
3	Wissenschaftliche Konferenz. Управление глаголами. Изучающее чтение. Подготовка к конференции. Просмотровое чтение. Интервью с иностранным участником конгресса. Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit. Движущая сила прогресса.	3	ПЗ	Т	2	30,8	ТК	УО КР

	Дискурсивные средства для обмена мнениями. Речевые средства, необходимые для научной дискуссии Wissenschaftliche Probleme im Bereich meiner Fachrichtung . Просмотровое чтение. Реферирование. Распространенное определение. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки. Новейшие открытия в моей профессиональной области.						
4	Выходной контроль				0,2	9	ВыхК Т Э
	Итого:				6,2	101,8	

Примечание:

Условные обозначения:

Виды аудиторной работы: ПЗ – практическое занятие.

Формы проведения занятий: РИ – ролевая игра, Т – занятие, проводимое в традиционной форме.

Виды контроля: ТК – текущий контроль, ВыхК – выходной контроль.

Форма контроля: УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Т – тестирование, Э – экзамен.

5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Деловой иностранный язык (немецкий)» проводится по видам учебной работы: практические занятия, текущий контроль.

Реализация компетентностного подхода в рамках направления подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика предусматривает использование в учебном процессе активных и традиционных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Целью практических занятий является формирование навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном (немецком) языке в академической и профессиональной коммуникации.

Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы – выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами и т.п., так и активные методы – ролевая игра.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым, развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить деловую корреспонденцию.

Ролевая игра, проводимая в группах из 3-5 участников, применяется для моделирования поведения и эмоциональных реакций обучающихся в тех или иных ситуациях путем конструирования игровой ситуации, в которой такое поведение предопределено заданными условиями. Преимущество этого метода в том, что каждый из участников может представить себя в предложенной ситуации, ощутить те или иные состояния более реально, почувствовать

последствия тех или иных действий и принять решение. Данная форма работы способствует повышению у обучающихся мотивации к изучению дисциплины.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих выполнение упражнений, подготовку к передаче содержания прочитанного или ведению беседы на иностранном языке и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (приложение 2). Самостоятельно изучаемые вопросы курса включаются в экзаменационные вопросы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература (библиотека Вавиловского университета)

Таблица 4

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Немецкий язык для студентов магистратуры = Deutsch für Master : учебное пособие ISBN 978-5-4497-2616-2. https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=135618	Жердева, О. Н.	Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2024	Все разделы
2.	Немецкий язык (магистратура) : учебное пособие ISBN 978-5-00032-606-0. https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=128226	Чигирин, Е.А. Попова, М.В. Хрячкова Л.А	Воронеж : Воронежский государственный инженерных технологий, 2022.	Все разделы

б) дополнительная литература

<https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=117157>

Таблица 5

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Немецкий язык. Практика делового общения: учебное пособие ISBN 978-5-8149-3424-6: https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=131209	Клестер А.М., Шумайлова М.С.	Омск : Омский государственный технический университет, 2022.	Все разделы
	Немецкий язык для магистрантов : учебное пособие по развитию навыков перевода научной литературы для магистрантов экономических специальностей. ISBN 978-5-9275-3832-4. https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=117157	Виниченко Л.Г., Мелконян А.А.	Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2021.	Все разделы

в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Официальный Сайт Вавиловского университета
<https://www.vavilovsar.ru/biblioteka>
2. Научно-популярный сайт для молодежи. URL: <http://www.planet-schule.de/>.
3. Онлайн-курсы немецкого языка. URL: <http://www.startdeutsch.ru>.
4. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков. URL: <http://filolingvia.com/>.
5. Электронные материалы для изучения немецкого языка как иностранного. URL: <http://www.wirtschaftsdeutsch.de>.
6. Электронный ресурс: словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>

г) периодические издания

Не предусматриваются рабочей программой

д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных:

Для пользования стандартами и нормативными документами рекомендуется применять информационные справочные системы и профессиональные базы данных, доступ к которым организован библиотекой университета через локальную вычислительную сеть.

Для пользования электронными изданиями рекомендуется использовать следующие информационные справочные системы и профессиональные базы данных:

1. Научная библиотека университета <https://www.vavilovsar.ru/biblioteka>
Базы данных содержат сведения о всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.) (доступ: с любого компьютера, подключенного к сети Internet).
2. Электронная библиотечная система «Лань» <https://e.lanbook.com>
Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств (доступ: после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к сети Internet).
3. ЭБС IPR SMART <http://iprbookshop.ru>
ЭБС обеспечивает возможность работы с постоянно пополняемой базой лицензионных изданий (более 40000) по широкому спектру дисциплин – учебные, научные издания и периодика, представленные более 600 федеральными, региональными и вузовскими издательствами, научно-исследовательскими институтами и ведущими авторскими коллективами (доступ: после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к сети Internet).
4. ЭБС Znanium <https://znanium.ru>
Фонд ЭБС Znanium постоянно пополняется электронными версиями изданий,

публикуемых Научно-издательским центром ИНФРА-М, коллекциями книг и журналов других российских издательств, а также произведениями отдельных авторов (доступ: с любого компьютера, подключенного к сети Internet; свободная регистрация).

5. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <http://elibrary.ru>

Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и рефераты научных статей и публикаций (доступ: с любого компьютера, подключенного к сети Internet; свободная регистрация).

е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

- персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;
- проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;
- активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.);
- программное обеспечение:

Таблица 6

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы (расчетная, обучающая, контролирующая и др.)
1	2	3	4
1	Все разделы дисциплины	<i>Вспомогательное программное обеспечение:</i> «Р7-Офис» Предоставление неисключительных прав на программное обеспечение «Р7-Офис». Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджис», г. Саратов. Договор № ЦЗ-1К-033 от 21.12.2022 г. Срок действия договора: с 01.01.2023 г. Лицензия на 3 года с правом последующего бессрочного использования, для образовательных учреждений.	Вспомогательная
2	Все разделы дисциплины	<i>Вспомогательное программное обеспечение:</i> Kaspersky Endpoint Security (антивирусное программное обеспечение). Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджис», г. Саратов. Сублицензионный договор № 6-887/2024/КСП-170 от 06.12.2024 г. Срок действия договора: 01.01.2025 – 31.12.2025 г.	Вспомогательная

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации необходимы аудитории с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью. Для использования медиаресурсов необходимы проектор, экран, компьютер или ноутбук, по возможности – частичное затемнение дневного света.

Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются аудитории № 452, № 450.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (аудитория № 450, читальные залы библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8. Оценочные материалы

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Деловой иностранный язык (немецкий)» разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 06.04.2021 г. № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Деловой иностранный язык» (немецкий).

10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Деловой иностранный язык» (немецкий)

Методические указания по изучению дисциплины «Деловой иностранный язык» (немецкий) включают в себя:

1. Иностранный язык (немецкий) в профессиональной и академической деятельности: Учебное пособие по немецкому языку для обучающихся в магистратуре. / сост. М.С. Завьялова, Л.М. Иванова // Саратов: ФГБОУ ВО Вавиловский университет, 2025. – 93 с.

*Рассмотрено и утверждено на
заседании кафедры «Иностранные языки
и культура речи»
«19» июня 2025 года (протокол № 11).*